



RE.Sto.Re

riconoscimento dell'Operatore di Teatro Sociale come professionista per contrastare il rischio dell'esclusione sociale

Newsletter N.4 - DICEMBRE 2020

Organizzazioni partners

Oltre Le Parole Onlus (Italia)
Comunità San Patrignano (Italia)
Smashing Times International Centre for
the Arts & Equality (Irlanda)
ProSoc Association (Slovenia)
Bielskie Stowarzyszenie Artystyczne
Teatr Grodzki (Polonia)
PELE Associacao Social e Cultural
(Portogallo)
Magenta Consultoria Projects (Spagna)

Partners associati

Università Roma Tre (Italia) Assoc. San Patrignano Scuola e Formazione (Italia) Associazione DireFareCambiare (Italia)

"Veicolare arte tra gli esseri umani è un potente strumento per tutelare i loro stessi diritti"

Restore Project in occasione della Giornata Mondiale per i Diritti Umani





L'ARTE DELLE MARIONETTE NELL'EDUCAZIONE DEGLI ADULTI – GRANDE SUCCESSO PER LO STAFF TRAINING ON LINE ORGANIZZATO DA GRODZKI TEATER





partner di Re.Sto.Re non si sono potuti materialmente riunire in Polonia come previsto, ma il progetto non si ferma e naviga on line. All'inizio dello scorso dicembre si è svolto on line lo Staff Training organizzato dal partner polacco del progetto Restore Grodski Teater. Grande coinvolgimento per tutti, una formazione di alto profilo che aggiunge un tassello importante alla definizione della figura dell'operatore di teatro sociale a livello europeo.

Lo scopo principale di questo wor-

kshop è stato quello di consentire ai partecipanti di utilizzare alcune tecniche di burattini come metodo creativo e giocoso adatto a supportare le persone vulnerabili nel loro sviluppo personale. L'arte dei burattini aiuta a sviluppare storie personali, a esprimere emozioni, bisogni e pensieri, ad affrontare questioni delicate e a motivare il cambiamento.

Al termine del programma di formazione i partecipanti saranno in grado di:

• costruire un semplice burattino con

materiali ordinari e animarlo, nonché insegnare agli altri come farlo;

- utilizzare oggetti diversi per migliorare la creatività, l'espressione di sé e il coraggio di accettare nuove sfide.
- applicare le regole dello storytelling non verbale / visivo alla creazione di un'opera teatrale e anche al lavoro con i partecipanti vulnerabili del workshop sui loro problemi personali;
- progettare e gestire il proprio programma di laboratorio con l'uso di arte marionetta e narrazione teatrale.

UNISCITI AL PROGETTO CICATRIZ DI PELE

er archiviare i ricordi nati durante questi tempi di pandemia, abbiamo raccolto video dove le persone di tutto il mondo possano condividere le loro testimonianze personali di questi tempi di pandemia. Unitevi a noi condividendo un breve video che ci racconta la vostra esperienza o aspettative, usando una delle seguenti parole come trigger:

#democracy, #environment, #freedom, #future, #family #fear #nei-

ghborhood, #loneliness.

Le testimonianze possono assumere diversi formati: una parola, una poesia o anche un saggio. Un volto, un paesaggio o un disegno. Tutti i formati sono benvenuti.

Sentitevi liberi di visitare la nostra pagina web e lasciatevi ispirare dai video che sono stati condivisi con noi su

www.cicatriz.info/memorias





IL TEATRO VA ON LINE, LA NUOVA SFIDA DI SAN PATRIGNANO

n collaborazione con Only The Brave Foundation, la comunità di SanPatrignano ha ideato e realizzato un nuovo strumento di prevenzione per gli adolescenti che possa raggiungerli anche in questo tempo di pandemia. Nasce così #Chiaroscuro - un reportage sulla fatica di crescere realizzato da 3D Produzioni. Un vero e proprio prodotto cinematografico in cui tre ragazzi che hanno svolto il percorso di recupero in comunità e oggi si sono reinseriti, Carolina, Melita e Federico, raccontano la loro storia, i loro errori, la fatica di rialzarsi e la gioia per una vita ritrovata. I tre giovani, rispettivamente di Roma, Pesaro e Pergine Valsugana (Trento), hanno come compagno di viaggio l'attore Francesco Apolloni, che metterà a disposizione la sua esperienza personale e farà da collante fra i loro racconti. Uno strumento di prevenzione che ha l'aspirazione di essere trasversale, con l'obiettivo di raggiungere sia il mondo adolescente che di essere fruibile per docenti, genitori ed educatori.

"Fino ad oggi abbiamo sempre incontrato gli studenti nelle loro



città, circa 50mila ogni anno, con format e workshop teatrali e dibattiti nelle scuole, oltre a farli venire in visita a San Patrignano", spiega Patrizia Russi una delle referenti di WeFree, 'ma ora a causa della pandemia sarà molto più difficile raggiungerli fisicamente e per questo abbiamo pensato di trasferire sullo schermo la nostra modalità "peer to peer" di fare prevenzione. E' nato così questo reportage che parla sì di droga e di dipendenza, ma anche di tutte quelle luci e ombre che si nascondono in ciascun ado-

lescente, da cui l'idea di chiamarlo "#chiaroscuro", della loro fatica di effettuare le scelte che inesorabilmente gli si pongono davanti nel momento in cui sono chiamati a crescere, ma anche della loro meravigliose potenzialità".

L'anteprima nazionale è stata lo scorso 20 ottobre in occasione dell'edizione on line del WeFree Days 2020, l'evento annuale di prevenzione organizzato da San Patrignano.

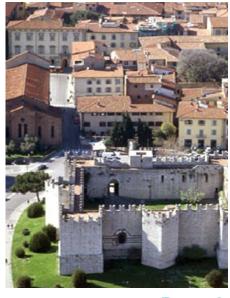
www.wefree.it

RICOMINICIO DA PRATO: AL VIA L'EDIZIONE 2020/2021 DEL CORSO O.T.S.

onostante i problemi causati dal distanziamento sociale, la "formazione degli operatori di teatro nel sociale", per l'anno 2020-2021 è ricominciata a Prato, in Toscana. I gruppo di lavoro svolgerà le lezioni in presenza seguendo i protocolli in materia di salute e sicurezza imposti dalla normativa vigente. Molti del partecipanti hanno descritto la loro emozione nel ritrovarsi insieme e nel lavorare in gruppo.

I partecipanti al corso di formazione sono a loro volta "conduttori"

che lavorano nel campo educativo e artistico: educatori, assistenti sociali, attori, insegnanti che utilizzano l'arte e il teatro in particolare, come mezzo di aggregazione, espressività e relazione tra i membri dei loro gruppi. Il percorso terminerà nella primavera del 2021 Un corso introduttivo per la formazione di operatori di teatro nel sociale è già partito a Roma alla fine di ottobre 2020, anche grazie al contributo della Regione Lazio.



Retore

IL FESTIVAL INTEGRA IN DIRETTA FACEBOOK

onostante le limitazioni di questo periodo presenti anche nel nostro paese, lo scorso 25 novembre Pro.soc è riuscita a organizzare il consueto appuntamento annuale con l'Integra Festival. La parte centrale del Festival è la performance teatrale dl titolo "Just a rose!" che, oltre al pubblico presente in sala, era a disposizione di chiunque volesse seguire l'evento tramite una live su Facebook. Non solo intrattenimento ma anche un dibattito a seguire, dove poter interagire con gli artisti e gli organizzatori e con i rappresentanti dell' Associazione Pro.soc. Un momento di scambio artistico e creativo che riflette pienamente il focus della nostra associazione, utilizzando l'arte per l'integrazione.

www.drustvo-prosoc.weebly.com



RICONOSCIMENTO DELLA PRESIDENZA DELLA REPUBBLICA ITALIANA AL LAVORO DI PASCAL LA DELFA



a Presidenza della Repubblica italiana ha conferito la medaglia di bronzo al Presidente di Oltre le Parole Onlus per le attività sociali svolte dall'associazione nell'ambito degli eventi di settembre 2020. "Il prestigioso riconoscimento arriva dopo anni di attività per il Sociale e crediamo che sia solo un punto di partenza per i prossimi obiettivi del nostro gruppo di lavoro "ha dichiarato Pascal La Delfa, presidente dell'associazione.

www.teatrocivile.it



XII° CONFERENZA SULL'INCLUSIONE SOCIALE E L'EDUCAZIONE NELLE ARTI PERFORMATIVE

a dodicesima edizione della Conferenza sull'Inclusione Sociale e l'Educazione alle Arti Performative si è svolta gli scorsi 8 e 9 ottobre in streaming dal Centro Culturale Conde Duque di Madrid sul tema "La forza delle alleanze. Il futuro dei dibattiti intorno alle arti dello spettacolo e musicali inclusive che partono dalla comunità".

La conferenza si è basata su due diverse azioni che i partecipanti avevano sviluppato settimane precedenti al fine di generare una sinergia attiva tra i partecipanti durante l'evento. La prima nominata presentarsi e suggerire prevedeva la creazione di una capsula audiovisiva dove ogni iscritto poteva presentare la propria organizzazione, il loro lavoro e suggerire un progetto di arti performative o mu-



sica di comunità e/o inclusiva. La mano itinerante è stata invece la seconda azione creativa proposta dall'organizzazione Art Transforma, un progetto di danza partecipativa, in cui partecipanti provenienti da tutto il mondo danzano, giocano ed esplorano in qualche angolo del loro spazio per poi condividere il contenuto e crearne uno collettivo con l'obiettivo di veicolare il messaggio che anche in questo tempo, attraverso l'arte è possibile viaggiare e incontrarsi.

www.redescena.net

PRIMA EDIZIONE DEL PREMIO 'GIULIETTA MASINA'

ltre Le Parole Onlus ha fortemente voluto e istituito questo premio, dedicandolo alla grande attrice Giulietta Masina, conosciuta in tutto il mondo per aver vinto l'Oscar nel 1957 con il film di Fellini "La Strada "e per aver realizzato diversi film, interpretando spesso personaggi "borderline". Per questo motivo il premio è nato per essere dato ad un artista che sia in grado di combinare l'arte e l'impegno nel sociale. Il premio 2020 nella sua prima edizione è stato assegnato alla famosa attrice Anna Foglietta la quale, oltre all'impegno in campo recitativo, è promotrice di varie attività

sociali primo fra tutti il suo impegno in prima persona con l'organizzazione no –profit "Ogni bambino è mio figlio".

L'evento ha avuto luogo nel prestigioso Museo Nazionale Etrusco di Villa Giulia a Roma ed è stato ampiamente diffuso dalla stampa nazionale.



Page 5



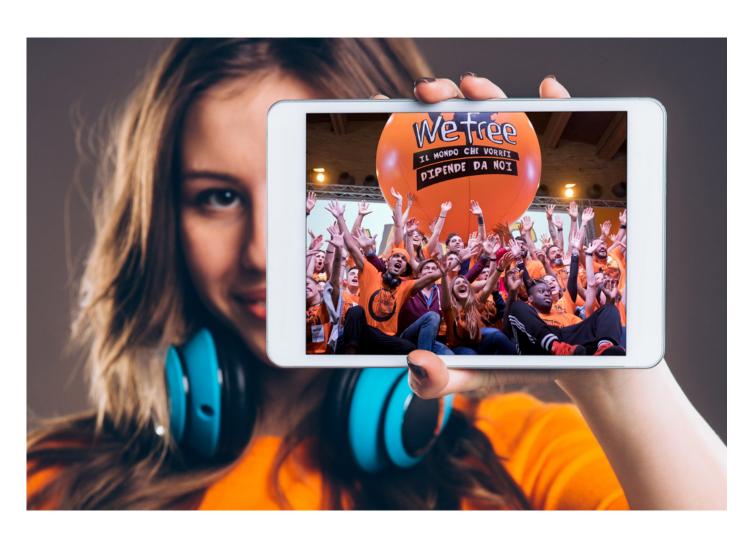
13° WEFREE DAYS 2020, PRIMA EDIZIONE DIGITALE

nline, ma con le stesse emozioni e la stessa capacità di coinvolgere il pubblico. A distanza, ma vicini come sempre ai giovani, al loro vissuto e al loro bisogno di farsi ascoltare. Torna anche quest'anno We Free Day, l'evento che rappresenta l'apertura dell'ampia attività di prevenzione peer-to-peer WeFree condotta da oltre un decennio da San Patrignano fra migliaia di studenti in tutta Italia. Lo slogan di WeFree è sempre stato "Il mondo che vorrei dipende da noi". Ancora di più in questo periodo, dopo il lockdown e con l'emergenza Coronavirus ancora alta nel mondo, la comunità crede nell'importanza dell'impegno collettivo e nella diffusione di

messaggi positivi, utilizzando anche le varie forma d'arte come strumento di dialogo, interazione ed integrazione. L'evento, solitamente riservato a studenti di tutta Italia e docenti, quest'anno ha colto l'occasione di essere virtuale per aprire le porte a chiunque volesse partecipare. prossimo 20 ottobre, e di aprirla al pubblico online accanto alla tradizionale partecipazione di studenti e insegnanti.

Oltre alla proiezione in anteprima del reportage #chiaroscuro, sul palco virtuale di WeFree Days si sono affrontate tante tematiche legate al mondo dei giovani: sport, arte, musica, cultura, ambiente sono diventati occasione di fare scoprire ai giovani un mondo ricco di emozioni e di sensazioni vere che possano aiutarli a trovare in loro la forza per essere liberi e dare voce al proprio io. Artisti, personaggi del mondo dello spettacolo, dello sport e della cultura si sono raccontati davanti a questa inusuale platea, mettendo a disposizione la propria esperienza per veicolare il messaggio che veramente 'il mondo che vorremmo dipende da noi e dalle scelte che facciamo sin da giovanissimi).

www.sanpatrignano.org





PROGETTO DI TEATRO INCLUSIVO"

I progetto "Inclusive Theatre" è un'esperienza teatrale in cui persone con sindrome di Down e persone senza disabilità partecipano ad uno spazio inclusivo, supervisionato da un professionista delle arti sceniche. Il teatro è uno strumento fondamentale che permette una continua crescita socio-personale e di gruppo, facilitando comprensione e riflessione, e la possibilità di sperimentare e produrre cambiamento.

www.downlaspalmas.com/content/proyecto-teatro.inclusivo



CONFERENZA NAZIONALE OPERATORE DI TEATRO NEL SOCIALE – ROMA



a conferenza nazionale degli "Operatori Teatrali nel Sociale" si è tenuta a Roma, con oltre 200 operatori di teatro sociale provenienti da tutte le città d'Italia.

La conferenza, durata due giorni, ha messo a tema lo stato dell'arte della figura dell'Operatore di Teatro nel Sociale, sottolineando aspetti di difficoltà e eccellenza nel territorio nazionale.

La conferenza ha dato vita a 4 gruppi di lavoro che continueranno a lavorare nei prossimi mesi: comunicazione, networking, formazione e implementazione di progetti a livello locale, nazionale ed europeo.

https://www.facebook.com/ope-ratoriteatrosociale



LABORATORI TEATRALI GESTITI IN MODALITA' IBRIDA AL TEATR GRODZKI



ome tutti in tutto il mondo siamo stati costretti a trovare nuovi modi di lavorare a causa della pandemia di CO-VID-19. Nel marzo 2020 abbiamo dovuto interrompere le sessioni di workshop in presenza, e così proprio all'inizio di aprile abbiamo iniziato a svolgere le lezioni online con il nostro gruppo di integrazione per persone adulte. Questi incontri sono stati poi condotti con l'uso di Facebook Messenger (sostituito più tardi da ZOOM) fino alla fine di giugno con cadenza regolare. Fin dall'inizio di questa nuova esperienza di workshop, la maggior parte dei partecipanti ha dovuto affrontare problemi tecnici e aveva bisogno di assistenza nell'uso dei nuovi strumenti di comunicazione. Tuttavia, hanno im-

parato come far fronte alla nuova situazione e ha trarre giovamento dall"esperienza.

Ai partecipanti sono stati assegnati compiti teatrali per le loro ricerche indipendenti e in seguito hanno presentato i risultati del loro lavoro gli uni agli altri.

Questo esercizio alla fine ha portato il gruppo alla creazione di uno spettacolo di marionette condiviso dal titolo "The Magic Violin". La prima online di questa performance/presentazione cinematografica si è svolta il 24 giugno 2020 e ha riunito una dozzina di spettatori, tra cui rappresentanti dei nostri partner della Gran Bretagna.

Nonostante il successo dei nostri workshop on-line, la maggior parte dei partecipanti ha voluto continuare le lezioni in presenza. Contemporaneamente però, alcune persone avevano ancora paura di riunirsi in un gruppo più grande. Per questo motivo abbiamo deciso di usare un modo sperimentale "ibrido" per gestire le sessioni teatrali iniziate alla fine di settembre.

Anche se la tecnologia, la collaborazione e comunicazione dei nuovi media aiutano molto, noi tutti sentiamo che il TEATRO è prima di tutto condividere lo stesso spazio fisico...

http://www.teatrgrodzki.pl/en

Retore

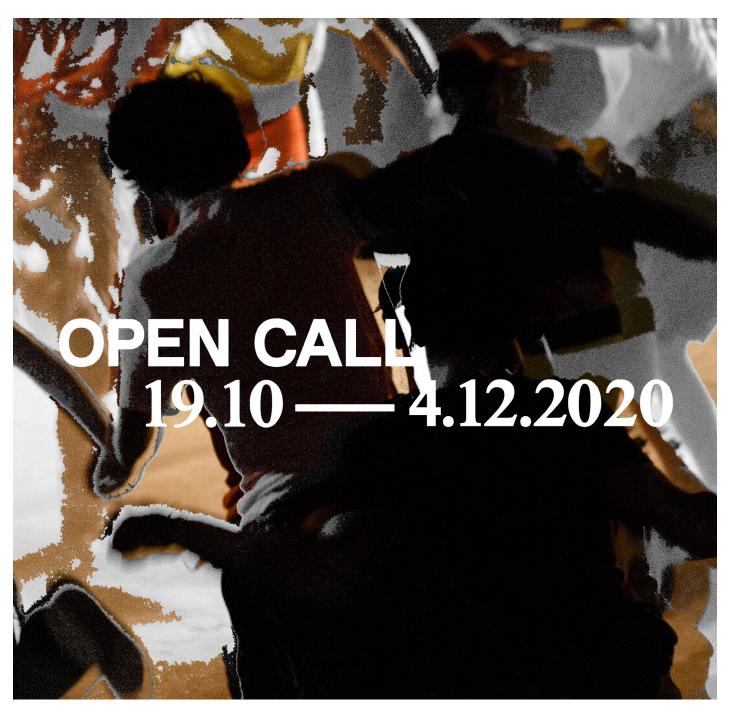
OPEN CALL PER I PROGETTI DA PRESENTARE AL MEXE, FESTIVAL INTERNAZIONALE DI ARTE E COMUNITÀ

otete ora presentare le vostre proposte per i progetti che faranno parte del programma MEXE 2021. L'open-call è aperta fino al 4 dicembre e può accettare proposte per progetti provenienti da diverse aree artistiche, come ad esempio Teatro, Danza, Musica, Circo, Performance Art, Pittura, Scultura, Video, Fotografia, New Media, Installazioni, Design, Architettura.

Il MEXE 2021 si svolgerà tra il 17 e il 26 settembre e presenterà un programma basato su quattro pilastri: Presentazione, Pensiero, Formazione e Documentazione.

Le candidature saranno valutate e selezionate da una giuria indipendente, riconosciuta a livello nazionale e internazionale, relativamente alle diverse aree artistiche, nonché da elementi che rappresentano gruppi della comunità PELE. I termini e le condizioni sono disponibili su

www.mexe.org.pt



FILÓ – UN'ALTRA DONNA CORAGGIOSA CHE CI ISPIRA



iló, il cuoco degli affetti" è la nuova storia illustrata nella "Fanzine" di Clara Não.

Racconta la storia di Filó, una donna che dopo essere fuggita con la sua famiglia dalla guerra civile angolana, ha trovato la sua nuova casa in Portogallo, dove ha iniziato a creare comunità intorno ai suoi doni di cucina.

Scopri tutto sulla sua storia su www.apele.org/asbravas.

Questo è il 4º Fazine pubblicato come parte della nostra collezione "Bravas" - "Brave - Women Who Inspire Us".

Desideriamo raccogliere più storie di donne ispiratrici, che faranno parte di una narrazione collettiva che è stata cucita dai partecipanti al progetto.

ENXOVAL è un progetto triennale incentrato sul patrimonio femminile e sulla parità di genere.



info@restore-project.com www.facebook.com/progettorestore